



# PARC NATIONAL DE LA JACQUES-CARTIER

## HIGHLIGHTS

### CANOE CAMPING

Embark on a pleasant 26-km river run for an unforgettable adventure amidst enchanting sceneries in the valley of the Jacques-Cartier River.



### EXP. CABINS

Enjoy a memorable experience in one of our five new EXP. cabins. These accommodations feature remarkable architecture that promises an intimate contact with Nature.



### MEETING WITH THE MOON

Glide in a rabaska canoe at dusk, deep within the majestic Jacques-Cartier valley and indulge in moments of silence and relaxation.



# WELCOME

QUÉBEC  
NATIONAL PARKS DAY

SEPTEMBER 9,  
2017

## EXPLORE NATURE AT ITS FINEST

Québec national parks provide a unique opportunity to enjoy nature at its finest.

The entry fee you're required to pay is your contribution to the development and conservation of these territories.

### FREE ADMISSION FOR CHILDREN 17 YEARS AND UNDER

Daily entry fee - Adults 18 years and over	\$8.50
Annual Network Card	\$76.50
Annual Park Card	\$42.50

Rates valid until December 31, 2017, taxes included. See complete fee schedule at [sepaq.com/parkscard](http://sepaq.com/parkscard)

## ANNUAL PARCS QUÉBEC NETWORK CARD

Unlimited access to all of Québec's national parks for 12 months and an array of exclusive benefits:

- ONE FREE NIGHT OF CAMPING on a weekday, in any Sépaq destination (value of free night is for a semi-serviced site)
  - ONE DAY PASS for a friend
  - BOUTIQUES 15% off regular-priced items\* in all Sépaq boutiques
  - CROSS-COUNTRY SKIING 15% off a day ticket
  - AQUARIUM DU QUÉBEC 15% off daily admission
  - PARC NATIONAL DU MONT-MÉGANTIC 15% off admission to the ASTROLab
  - PARC NATIONAL DE MIGUASHA Free admission to exhibits
- Certain conditions apply.  
\*Excluding convenience store products and ski products.  
Details at [sepaq.com/parkscard](http://sepaq.com/parkscard)

## CONTEST DESTINATION PARCS NUNAVIK

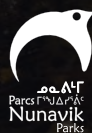
Between April 1 and September 1, 2017, when you purchase or renew your Annual Network Card, you could win a stay for 2 in a national park of Nunavik.

### A \$10,000 VALUE!

Experience the journey of a lifetime. A choice among 3 destinations to explore at [parcsnunavik.ca](http://parcsnunavik.ca):

- Parc national des Pingualuit
- Parc national Kuururjuaq
- Parc national Tursujuq

Details and contest rules at [sepaq.com/contest](http://sepaq.com/contest)



## WELCOME TO THE PARK!

Parc national de la Jacques-Cartier covers 670 square kilometres of breathtaking landscapes making a striking contrast with vast uplands fractured by steep-sided valleys. This protected territory is the site of one of the most spectacular ice-age valleys in Quebec: the valley of the Jacques-Cartier River. Come winter, the unique charm of the Park swaddles the sites in an enchanting wonderland of snow. Our entire team at the Park hopes that you'll enjoy making amazing discoveries!

## MINI-RAFT

With family or friends, the mini-raft is the watercraft of choice to explore the lively waters of the Jacques-Cartier River. Terrific fun for everyone!



## EVENING TALKS

Summer evenings, join us for one of our exciting presentations to enjoy theatrics, laughter and discovery.



## RABASKA SHELTER COMBO

Join a guide to find out everything about the origins of the park and discover breathtaking landscapes on water or land.



## LES LOUPS TRAIL

Accessible year round, this trail offers breathtaking views of the towering walls enveloping the Jacques-Cartier River.



# DISCOVERY ACTIVITIES

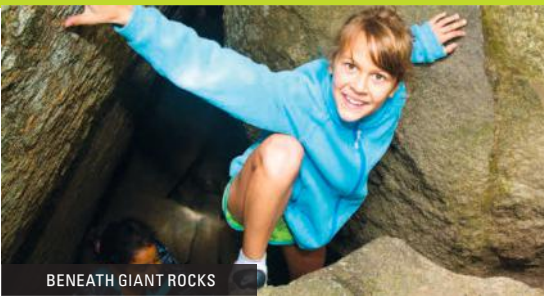
ACTIVITY	MEETING POINT	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
<b>SPRING May 20 to June 18</b>								
Follow the Current in a Rabaska Canoe	☎ \$ Pont-Banc Picnic Shelter, Km 18	2:45 to 4 p.m. May 22					2:45 to 4 p.m.	
Beneath Giant Rocks	☎ \$ Interpretation Site	1 to 2:15 p.m. May 22					1 to 2:15 p.m.	
Spring Flowers Galore	☎ Le Draveur Sud Trail						12 to 3 p.m. May 20	
Master Beaver is a Master Builder	☎ Amphitheatre, Km 10						6:30 to 7:45 p.m. May 20	
The Mysteries of the Night	☎ \$ Discovery and Visitors Centre						9 to 11 p.m. May 20	
Music to the Ears	☎ Amphitheatre, Km 10							7 to 8:15 p.m. May 21
<b>SUMMER June 23 to August 27</b>								
Follow the Current in a Rabaska Canoe	☎ \$ Pont-Banc Picnic Shelter, Km 18	Every day from 1 to 2:15 p.m. and/or 2:45 to 4 p.m. Until September 1st						
Beneath Giant Rocks	☎ \$ Interpretation Site	Every day from 1 to 2:15 p.m. and/or 2:45 to 4 p.m. Until September 1st						
Master Beaver is a Master Builder	☎ Amphitheatre, Km 10	6:30 to 7:45 p.m.		6:30 to 7:45 p.m.		6:30 to 7:45 p.m.		
The Mysteries of the Night	☎ \$ Discovery and Visitors Centre	9 to 11 p.m.		9 to 11 p.m.		9 to 11 p.m.		
Margo in the Kingdom of Animals	Belleau Picnic Shelter, Km 10		9:15 to 9:45 a.m. Until August 15		9:15 to 9:45 a.m.			
Through Mountains and Torrents	Amphitheatre, Km 10		8 to 9 p.m.					
A Meeting with the Moon	☎ \$ Pont-Banc Picnic Shelter, Km 18		8 to 10 p.m.					
River Detectives!	☎ Belleau Picnic Shelter, Km 10			10 to 11:15 a.m.			10 to 11:15 a.m.	
Evening of Tall Tales	Belleau Picnic Shelter, Km 10				7 to 8:15 p.m.			
Who's who? The Black Bear	Amphitheatre, Km 10						8 to 9 p.m.	
Getaway to Boréale	☎ \$ Discovery and Visitors Centre						6 to 10 p.m.	
Jack Carter's Mission	☎ \$ Amphitheatre, Km 10							10 to 11:30 a.m.
Starlight, Star Bright	Belleau Picnic Shelter, Km 10							9 to 10 p.m. Until August 13
<b>FALL September 2 to October 9</b>								
Follow the Current in a Rabaska Canoe	☎ \$ Pont-Banc Picnic Shelter, Km 18	1 to 2:15 p.m. Sept. 4 and Oct. 9					1 to 2:15 p.m.	
Beneath Giant Rocks	☎ \$ Interpretation Site	2:45 to 4 p.m. Sept. 4 and Oct. 9					2:45 to 4 p.m.	
Master Beaver is a Master Builder	☎ Amphitheatre, Km 10						5 to 6:15 p.m. Sept. 2	
The Mysteries of the Night	☎ \$ Discovery and Visitors Centre							8 to 10 p.m. Sept. 3

☎ Registration mandatory at the Discovery and Visitors Centre or by calling at 418-848-3169

\$ Priced activities  
Entry fee is not included

These activities are mostly held in French. However, we can arrange for a particular activity to be held in English for a group upon request. Obtain more information at the Discovery and Visitors Centre.

# READY FOR ADVENTURE!



BENEATH GIANT ROCKS



RIVER DETECTIVES!



JACK CARTER'S MISSION

## ON WATER

### FOLLOW THE CURRENT IN A RABASKA CANOE

Enjoy a canoe ride at the heart of this spectacular valley where moose, beaver, salmon, trout and the great blue heron live side by side. Keep your eyes open! They may be watching you! Along the ride, discover the origins and human occupation of this highly-coveted majestic landscape.

Rate (plus taxes): \$8/adult  
Free for children!\* 5 (minimum age)

## ON FOOT

### BENEATH GIANT ROCKS

Set off to discover mysterious shelters hidden deep beneath rocks. Explore unusual passageways littered with huge boulders, lined with dark waterways and covered with multi-coloured moss! Where did these rocks come from? Why and when did they fall down? This frail, yet accessible lush setting will arouse your senses. Get ready to climb!

Rate (plus taxes): \$4/adult (Free as a combo with "Follow the Current in a Rabaska Canoe")  
Free for children!\* 5 (minimum age)

## THEATER TALKS

### THROUGH MOUNTAINS AND TORRENTS

The bygone days of logging... Discover the rich historical heritage of the park... Imagine yourself in the 40s... Drivers, lumberjacks and other memorable characters get together to relate the odyssey of a great park. This story is for young people to hear and for older generations to recollect.

FREE

### AN EVENING OF TALL TALES

Hear, hear! Young and old! You are invited to an entertaining evening of storytelling with exciting stories and legends. Come and join us in front of a warm campfire. Hot chocolate will be served to all participants. Lawn chairs are recommended.

In case of rain, this activity is held at the amphitheatre.

FREE

## FOR THE FAMILY

### RIVER DETECTIVES!

There is life everywhere... above water, underwater and in the mud! Snoop around with us and discover fascinating creatures!

In case of rain, this activity is held at the Belleau picnic shelter.

FREE

### MARGO IN THE KINGDOM OF ANIMALS! PUPPET THEATRE

During a stroll in the forest, Margo encounters a squirrel magician who gives her the supernatural ability to talk with animals. Join us on this fabulous adventure!

FREE

### JACK CARTER'S MISSION GEOCACHING RALLY

*Today's Headline: A mysterious creature is prowling about the campsites. What is it? Agent Jack Carter needs your help to find the beast! GPS in hand, set out to look for clues along a trek in the forest. Will your mission be a success?*

Rate (plus taxes): \$5/family

## TALKS

### WHO'S WHO? THE BLACK BEAR

Through myths and legends, the black bear arouses both fascination and fear. Should we be afraid of the black bear? Learn all about the biology of the black bear and the golden rules to follow, so that humans and bears can coexist in the same environment in harmony and safely.

FREE

### STARLIGHT, STAR BRIGHT

A star-speckled evening is one of Nature's most spectacular shows. But these days, starlit skies are becoming less visible because of light pollution. Join us to discover amazing stary skies at the park and learn how to recognize constellations. In good or bad weather, enjoy an astronomy evening filled with stars!

FREE

## WILDLIFE DISCOVERY

### MASTER BEAVER IS A MASTER BUILDER

Discover the multiple talents of Master Beaver and his building feats! Who knows, a beaver might make an appearance! Bring along your binoculars!

In case of rain, this activity is held at the amphitheatre.

FREE

### THE MYSTERIES OF THE NIGHT

If you are fascinated by the night, experience evening hiking and learn how living creatures adapt amazingly to darkness. Who roams at night? Who sleeps? Who hunts, where and how? By candlelight, let the stillness of a sleeping forest envelop you...

Rate (plus taxes): \$12/adult  
Free for children!\* 8 (minimum age)

### GETAWAY TO BORÉALIE

Aboard the shuttle, discover the park's backcountry. Privileged, quiet experiences await you during an outing in this vast wilderness steeped in history. Stop along the way to explore the habitats of large wildlife species. At dusk, glide along a mirrored lake in a Rabaska canoe and experience the call of the wild by uncovering the nightlife of park wildlife. Loons, moose, beaver and trout will come together, much to your delight. Change of scenery guaranteed!

Rate (plus taxes): \$34/adult  
Free for children!\* 12 (minimum age)

### A MEETING WITH THE MOON

In a rabaska canoe, experience the majestic Jacques Cartier valley at dusk. Allow yourself moments of silence and relaxation, but keep your senses open to discovery. You will be amazed by the mating signals of fireflies, the flight of bats hunting, brook trout jumping out of water, and more...

Rate (taxes are not included): \$14.50/adult  
Free for children!\* 10 (minimum age)

\* Children accompanied by an adult.  
Excluding youth groups.

# WATER ACTIVITIES

**BETTER TO RESERVE EARLY**

(At least 24 hr in advance)

**1 800 665-6527**



A DETAILED MAP OF CANOE CIRCUITS IS AVAILABLE AT THE DISCOVERY AND VISITORS CENTRE AND AT THE RENTAL CENTRE.



## STILL WATERS

### HOURLY RENTAL (KM 3)

Canoe	\$16.75
Solo Kayak	\$15.25
Inflatable Canoe	\$12.50
Stand Up Paddling	\$17.00

## DOWNRIVER RUNS

DOWNRIVER RUN	ITINERARY	DISTANCE AND LENGTH OF TIME	LEVEL OF DIFFICULTY	DESCRIPTION	WATERCRAFT	RATES (watercraft and shuttle)
<b>GUIDED DOWNRIVER RUNS (Saturday and Sunday)</b>						
<b>INDIVIDUAL RATES</b>						
<b>MINI-RAFT EXPERIENCE</b> 2 p.m. to 5 p.m.	From Pont-Banc to the Rental Centre	8 km 3 h	Challenging Run	What's in store: splendid sceneries, interpretation talks on the natural surroundings and a few tips on manoeuvring a miniraft.	Miniraft	Adult: \$49 Child 5 to 17: \$34.75
<b>PANORAMIC ESCAPE</b> 8:30 a.m. to 12:30 p.m.	From Km 25 to Pont-Banc	7 km 4 h	Sightseeing Run	In a canoe or tandem kayak, paddle down a succession of calm water sections and a few rapids in the company of a guide.	Canoe Tandem Kayak	Adult: \$50.75 Child 12 to 17: \$35.75 Adult: \$53 Child 12 to 17: \$37.75
<b>SELF-GUIDED DOWNRIVER RUNS</b>						
<b>JÉTÉE</b>	From La Jétée to the Rental Centre	19 km 4 to 5 h	Challenging Run	A combined run of 19 km featuring a 7.5-km spectacular section followed by a series of 10 Class I to III rapids (children over 12)	Canoe Inflatable Canoe Solo Kayak Tandem Kayak	\$88.00 \$75.50 \$64.00 \$92.50
<b>PONT-BANC</b>	From Pont-Banc to the Rental Centre	8 km 1 1/2 to 2 h	Challenging Run	White water run of 8 km featuring 4 Class I to III rapids Children over 12 (canoe and kayak) Children over 5 (mini-raft)	Canoe Inflatable Canoe Solo Kayak Tandem Kayak 5-Place Miniraft 7-Place Miniraft	\$56.75 \$48.00 \$42.25 \$60.00 \$98.50 \$141.50
<b>MAUBÈCHE</b>	From the Maubèche Pond to the Rental Centre	5 km 1 to 1 1/4 h	Sightseeing Run	Downriver run for air tubes only A calm run featuring smooth current to simply drift along the river (children over 5)	Air Tube	\$18.25
<b>PARCOURS SUD</b>	From the Rental Centre to the end of the canoe run	7 km 1 1/2 to 2 h	Sightseeing Run	Downriver run of 7 km featuring 3 Class I and II rapids A perfect run for a summer afternoon (children over 12)	Canoe Inflatable Canoe Solo Kayak Tandem Kayak	\$56.75 \$48.00 \$42.25 \$60.00

## DEPARTURES WITH SHUTTLES

**You must show up at the Watercraft Rental Centre 45 minutes prior to departure.**

DOWNRIVER RUN	From May 20 to June 16*	From June 17 to August 27 and septembre 2-3-4		From August 28 to October 9*
		Monday to Friday	Saturday and Sunday	
<b>JÉTÉE</b>	8:30 a.m.	8:30 a.m.	8:30 a.m.	8:30 a.m.
<b>PONT-BANC</b>	11 a.m. and 1:30 p.m.	11 a.m. and 1:30 p.m.	9:30 a.m., 11 a.m. and 1:30 p.m.	11 a.m. and 1:30 p.m.
<b>MAUBÈCHE</b>	---	11:30 a.m. and 1:30 p.m.	9:30 a.m., 11:30 a.m. and 12:30 p.m.	---
<b>PARCOURS SUD</b>	2:30 p.m.	2:30 p.m.	2:30 p.m.	2:30 p.m.



\*Schedule may vary - Please confirm at the Discovery and Visitors Centre. --- Path not available

# HIKING TRAILS

TRAIL		LENGTH AND DURATION*		LEVEL OF DIFFICULTY	DEPARTURE POINT
  	<b>La Tourbière</b> – This short hike is filled with sights worth seeing! Visit a peat bog, a fir stand and a yellow birch forest. . . Download the Park Path application or borrow an Ipod free of charge at the Discovery and Visitors Centre.	2.9 km return trip	1 h	<b>B</b>	Km 3
  	<b>L'Éperon</b> – Discover the L'Épaule mountain, hike along the meandering river and take in a succession of breathtaking views of the valley. Featuring a 210-m elevation.	5.4 km loop	2 1/4 h	<b>I</b>	Km 3
	<b>La Rivière-à-l'Épaule</b> – Reach the À L'Épaule sector by taking this trail: a worthy challenge for mountain bike enthusiasts.	40 km return trip	Summer: 3 h	<b>A</b>	Km 3 or À L'Épaule Sector (Km 94 from Highway 175)
  	<b>L'Aperçu</b> – Hike along the magnificent surroundings of the Belleau brook for a thrilling outing full of discoveries. Get our brochure available at the Discovery and Visitors Centre.	2.2 km loop	45 min	<b>B</b>	Km 10
 	<b>Les Cascades</b> – Cool sounds and an exhilarating visual experience await you on this trail running next to a cascading brook. Download the Park Path application or borrow an Ipod free of charge at the Discovery and Visitors Centre.	4 km loop	1 1/2 h	<b>B</b>	Km 10
 	<b>Le Draveur Sud</b> – Hike this forest trail and make a refreshing stop along the banks of the Jacques-Cartier River.	14.8 km return trip	5 h	<b>B</b> <b>I (Biking)</b>	Km 10 or Km 18
 	<b>Les Coulées</b> – Travel through the valley from the Belleau brook and discover the splendours of the rolling Laurentides mountains. Featuring a 210-m elevation.	10.4 km loop	3 1/2 h	<b>I</b>	Km 10
  	<b>La Rivière-Sautauriski</b> – Let the Sautauriski river work its charm, at times still, other times tumultuous and at times stony, other times sandy. This habitat is perfect for Atlantic salmon.	<b>Hiking:</b> 4.8 km return trip <b>Biking:</b> 10 km return trip	1 1/2 h 1 h	<b>B</b> <b>B</b>	Km 12.5 Km 10
	<b>Le Confluent</b> – Explore a delta teeming with life and discover the rich diversity of terrestrial, wetland and aquatic habitats.	1.7 km loop	35 min	<b>B</b>	Km 12.5
 	<b>Les Loups</b> – Breathtaking! See the most striking fractures of the Laurentides massif and the spectacular Jacques-Cartier and Sautauriski valleys. Featuring a 447-metre elevation. Download the Park Path application or borrow an Ipod free of charge at the Discovery and Visitors Centre.	5 km return trip – 1st Observation Deck 11 km return trip – 2nd Observation Deck	2 h 3 1/2 h	<b>A</b>	Km 16
	<b>La Matteucie</b> – Link the Le Perdreau and Les Loups trails by making your way through lush undergrowth and fern.	4.8 km return trip	1 1/2 h	<b>B</b>	Km 16 or Km 18
 	<b>Le Perdreau</b> – Starting with a steep climb, set off to discover the mysterious Buvard lake and hike through splendid maple groves. Download the Park Path application or borrow an Ipod free of charge at the Discovery and Visitors Centre.	5.4 km loop	1 3/4 h	<b>I</b>	Km 18
	<b>Le Draveur Nord</b> - Take in the full beauty of the Jacques-Cartier River and combine magnificent viewpoints of the valley and striking rock faces. Perhaps you will encounter a moose!	24.8 km return trip	4 1/4 h	<b>I</b>	Km 18 or Km 30
 	<b>Le Scotora</b> – Climb the Scotora and follow the historical Jesuits trail to reach the park's western high plateau. Hike along a long brook invaded by beaver colonies and reach the summit of Mont Adante offering a spectacular view of the valley gorges. Featuring a 405-metre elevation. Download the Park Path application or borrow an Ipod free of charge at the Discovery and Visitors Centre.	16 km return trip	5 1/4 h	<b>A</b>	Km 30
	<b>La Croisée</b> – Hike through deep gorges to reach the magnificent great crests of the Jacques-Cartier River.	12.3 km return trip	4 1/2 h	<b>B</b>	Km 33

In the park, several trails are now accessible for geocaching. Geocaching enthusiasts can obtain information on Geocaching.com or the website of volunteers in charge of the caches for this game at: [www.lesmarcheurs.com](http://www.lesmarcheurs.com). The list of geocache locations is also available at the Discovery and Visitors Centre.

 Hiking    Mountain Biking    Self-interpretation    Dogs Allowed   **B** : Beginner   **I** : Intermediate   **A** : Advanced

\*Durations and levels of difficulty indicated are for information purposes only and apply to the summer season.

On busy fall weekends when there is a lot of traffic, the free shuttle is mandatory to reach some of the trails.



Réserve faunique des Laurentides

To Ville Saguenay  
115 km

Entrée du secteur  
Jumeau  
Km 123

175

12

12

101

175

175

175

175

175

175

175

175

175

14

14

14

14

14

14

14

14

14

14

14

14

14

14

14

14

14

Le Scotora

La Croisée

Le Draveur Nord

Le Perdreau

La Matteucie

Les Loups

La Rivière-Sautauriski

La Rivière-à-l'Épaulé

Le Draveur Sud

Le Confluent

Des Deux-Rivières

Les Cascades

Les Coulées

L'Aperçu

L'Éperon

La Tourbière

Entrée du secteur  
de la Vallée  
Sortie 182

To Québec

Terrains privés

Discovery and  
Visitors Centre  
Km 10

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Fin de parcours  
canotable

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Pont-Banc  
Km 18

Le Héron

Le Bec-Scié

L'Étang  
Maubèche

Le Delta

Des Deux-Rivières

Les Cascades

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Pont-Banc  
Km 18

Le Héron

Le Bec-Scié

L'Étang  
Maubèche

Le Delta

Des Deux-Rivières

Les Cascades

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Pont-Banc  
Km 18

Le Héron

Le Bec-Scié

L'Étang  
Maubèche

Le Delta

Des Deux-Rivières

Les Cascades

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Réserve faunique  
des Laurentides

Terres du Séminaire  
de Québec

Discovery and  
Visitors Centre  
Km 10

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Fin de parcours  
canotable

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Pont-Banc  
Km 18

Le Héron

Le Bec-Scié

L'Étang  
Maubèche

Le Delta

Des Deux-Rivières

Les Cascades

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Pont-Banc  
Km 18

Le Héron

Le Bec-Scié

L'Étang  
Maubèche

Le Delta

Des Deux-Rivières

Les Cascades

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Pont-Banc  
Km 18

Le Héron

Le Bec-Scié

L'Étang  
Maubèche

Le Delta

Des Deux-Rivières

Les Cascades

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Réserve faunique  
des Laurentides

Terres du Séminaire  
de Québec

Discovery and  
Visitors Centre  
Km 10

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Fin de parcours  
canotable

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Pont-Banc  
Km 18

Le Héron

Le Bec-Scié

L'Étang  
Maubèche

Le Delta

Des Deux-Rivières

Les Cascades

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Pont-Banc  
Km 18

Le Héron

Le Bec-Scié

L'Étang  
Maubèche

Le Delta

Des Deux-Rivières

Les Cascades

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Pont-Banc  
Km 18

Le Héron

Le Bec-Scié

L'Étang  
Maubèche

Le Delta

Des Deux-Rivières

Les Cascades

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Réserve faunique  
des Laurentides

Terres du Séminaire  
de Québec

Discovery and  
Visitors Centre  
Km 10

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Fin de parcours  
canotable

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Pont-Banc  
Km 18

Le Héron

Le Bec-Scié

L'Étang  
Maubèche

Le Delta

Des Deux-Rivières

Les Cascades

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Pont-Banc  
Km 18

Le Héron

Le Bec-Scié

L'Étang  
Maubèche

Le Delta

Des Deux-Rivières

Les Cascades

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Pont-Banc  
Km 18

Le Héron

Le Bec-Scié

L'Étang  
Maubèche

Le Delta

Des Deux-Rivières

Les Cascades

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Le Belleau

Les Alluvions

Le Raquetteur

Le Godendart

Chalets EXP.

Yourtes

Réserve faunique  
des Laurentides

Terres du Séminaire  
de Québec

Discovery and  
Visitors Centre  
Km 10

Le Belleau

Les Alluvions



Discover the biggest  
*playground*  
in Québec!

ARBRASKA - Station touristique Duchesnay



Olivier Croteau, Stoneham Mountain Resort



Valcartier Vacation Village, Canada @Copyright 2015

[jacques-cartier.com](http://jacques-cartier.com)

Located only 20 minutes from Québec City and with a wide variety of activities, the Jacques-Cartier region is your go-to destination to relax and unwind from the daily grind.

**Add the great outdoors to your schedule and come play outside!**



TOURISME  
JACQUES-CARTIER

Tourist information

**1 877 844-2358**



# CONSERVATION



## THANK YOU FOR NOT FEEDING ME!

People who think that feeding foxes is helping them are mistaken. Foxes and wild animals that depend on food offered by humans can lose some of their hunting instincts.

Red foxes feed on a large number of rodents, such as marmots and squirrels. They are useful to control these animal populations.

Foxes are not necessarily aggressive animals, but they are wild and they can bite people attempting to feed them. Foxes can also carry and transmit disease.

## HERE IS WHY ANIMALS SHOULD NOT BE FED:

- In Nature, animals find the food suitable for their needs.
- Food offered by visitors may not be suitable for their digestive systems and may lead to ailments, health problems or even death.
- Feeding animals creates a form of dependency that can increase their vulnerability to predators.
- Animals enticed with food may become more daring with humans, thereby leading to conflict and even danger.
- Every time their natural activities are disturbed, their behaviour changes and can even put their lives in danger.

If you want to find out more on the conservation initiatives and issues at the national parks of Quebec, please go to [parcsquebec.com/blogue](https://parcsquebec.com/blogue).

If you would like to know how to take part in the conservation of our national parks, please visit [fondsparcsquebec.com](https://fondsparcsquebec.com)



# FAMILY FUN IS HERE!

Here are a few extras we have in place for you to simplify your life and to help you save money:

For your children 17 years of age and under

**FREE ACCESS** to national parks

Varied and rewarding **ACTIVITIES**

Outdoor **EQUIPMENT LOAN\***

**ACCESSORIES\*** on loan for young children

\*Limited quantities available



Look out for this marker which identifies the ideal family experiences.

Discover our top family destinations at [sepaq.com/family](http://sepaq.com/family)

## OUR TOP PICKS

### AT PARC NATIONAL DE LA JACQUES-CARTIER

Take a look at our not-to-be-missed offers: popular activities, trails to discover with your family, and cosy spots for a stay.

- Attend a puppet theatre and discover the animals at the Park: Margo in the Kingdom of Animals (see details on page 5).
- Rent stand up paddle boards for children up to 17 at the Hourly Rental Booth (Km 3).
- Rent small kayaks for children at the Hourly Rental Booth (Km 3).
- Huttopia tents are perfect for family adventures!
- Explore the Park's fauna and flora during the Detective Rally or the Betula Rally (obtain the material you need at the Discovery and Visitors Centre).



## PILOT PROJECT AUTHORIZING DOGS



A pilot project is in place, authorizing the presence of dogs in three national parks, including Parc national de la Jacques-Cartier, and will continue into its second year. Sépaq is conducting this project subject to conditions in order to measure how visits and the natural environment might be affected.

### Main rules\*

- Dogs must remain in the places where they are authorized at all times.
- Dogs must be kept on a leash no more than three (3) metres in length and under surveillance at all times.
- The person in charge of the dog must pick up the animal's excrement without delay and dispose of it in a hygienic manner.
- Barking or howling dogs as well as dogs affecting the tranquility and safety of other visitors are not allowed.

\*Individuals who fail to comply with any of the rules stated above may be required to leave the area and/or issued a statement of offence, where appropriate.

**Compliance with the rules is the key to success of the pilot project.** Consult all the rules at [sepaq.com/animals](http://sepaq.com/animals).

### AUTHORIZED PLACES AT PARC NATIONAL DE LA JACQUES-CARTIER

Dogs are allowed only in La Vallée sector, east of the Jacques-Cartier River and up to Sautauriski bridge.

<b>SUMMER TRAIL</b>	La Tourbière, L'Éperon, L'Aperçu, Les Coulées La Rivière-Sautauriski
<b>CAMPING</b>	La Bétulaie campground (except ready-to-camp) La Vallée RV area Les Érables group campground
<b>PICNIC AREA</b>	Les Deux-Rivières picnic area
<b>NAUTICAL ACCESS POINT</b>	Fishing site parking lots along the river south of Sautauriski bridge. The by-the-hour equipment rental site at kilometre 3 is the only location from which dogs can access watercraft. <b>Dogs are not allowed for downriver paddling activities.</b>
<b>WINTER TRAIL</b>	La Tourbière, L'Éperon, Les Coulées, La Rivière-Sautauriski, La Rivière-Cachée, L'IncurSION

# ACCOMMODATIONS

BETTER TO RESERVE EARLY  
1 800 665-6527



HUTTOPIA TENT



YURT



EXP. CABIN

## CAMPING

- Rustic campsites accessible by foot
- Canoe-campsites along the river
- Serviced campsites accessible by vehicle
- RV campsites

Starting at  
**\$24** /night

## HUTTOPIA TENT

Full comfort, care-free camping!

- Equipment for preparing and serving meals, outside camp stove with two burners, refrigerator, washroom facilities with toilet, back-up heater
- Accommodation for up to four people

Starting at  
**\$102** /night

## YURT

- Equipment for preparing and serving meals, propane stove, refrigerator, washroom facilities with toilet, woodstove
- Accommodation for up to four people
- Electricity

Starting at  
**\$113** /night

## RUSTIC SHELTER

If you are looking for an interesting compromise between a campsite and a cabin!

- Propane stove (2 burners – propane included), table, seats, pit toilet
- Accommodation for up to four people

Starting at  
**\$91** /night

## CABIN

Full comfort, conventional accommodations at the park

- Fully equipped cabins, with electricity
- Accommodation for 2 to 14 people, depending on the cabin

Starting at  
**\$137** /night

## EXP. CABIN

Come and experience an exceptional stay in an EXP. cabin at Parc national de la Jacques-Cartier. Let the sights and sounds of the Jacques-Cartier River work their magic.

- Fully equipped cabins, with electricity
- Accommodation for two people

Starting at  
**\$125** /night

## MORNINGS ON THE WATER

STAYING IN THE PARK?

Enjoy a 50% discount on morning watercraft rentals. Show up at the hourly rental at Km 3 with your receipt and an identity card.

**50%  
OFF**

Applies to one-hour rentals only. The watercraft must be returned by noon. No reservations allowed; limited quantities. One discount per day is allowed per person.

AVAILABLE  
AT THE HOURLY  
RENTAL CENTRE  
LOCATED AT  
KM 3 ONLY



# PLAY <sup>IT</sup> SAFE



In the wild, your **safety** is your **responsibility**

Sépaq's mission is to ensure the widest possible access to Québec's most beautiful natural treasures. Sépaq is committed to the safety of its visitors and urges you to play it safe!

Preparing yourself adequately is the first step in the safe and enjoyable practice of your favourite activities. **YOU ARE RESPONSIBLE FOR YOUR OWN SAFETY** and risk management is an integral part of your experience.

Before leaving for an excursion, **MAKE SURE YOU HAVE THE SKILLS AND ABILITIES REQUIRED** to practice your chosen activity **AND RESPECT YOUR PHYSICAL LIMITS**. Your outing should leave you with nothing but pleasant memories. There are a number of organizations that can help you plan your activities safely. Do not hesitate to contact them. We also invite you to consult our safety guides for Sépaq activities on our website at [sepaq.com/security](http://sepaq.com/security).

## CHECKLIST

### BEFORE YOU LEAVE HOME

- Plan on going with at least one other person.
- Check the weather report.
- Pack water and food, even if the activity is only for a few hours.
- See that you have appropriate clothing and footwear for anticipated weather conditions.
- Let somebody know the exact location of your destination and the time you plan to return home.






### ONCE YOU ARE ON SITE

- Do not rely on your cellphone.
- Check how much time it will take to complete your activity.
- Obey signs and notices, including bans on open fires.

### WHEN YOU GET BACK

- Once you have completed your activity, make sure that you report to our staff anything wrong or any damage or problems you encountered.

## REMINDERS

-  During your visit to a national park, you must always carry your entry fee receipt or your annual entry card.
-  To preserve our natural riches, you are not allowed to remove any natural elements (animals, plants, dead wood, rocks, etc.). Please also keep to established hiking trails to avoid trampling flora.
-  Animals find all they need to eat in nature. Feeding wildlife can be very damaging. Keep food or garbage out of reach of animals.
-  We ask you to carry out all your garbage.
-  Domestic animals are not accepted in Québec's national parks. However, guide dogs and service dogs are admitted.

### PILOT PROJECT AUTHORIZING DOGS

A pilot project is in place, authorizing the presence of dogs in FRONTENAC (Saint-Daniel sector), JACQUES-CARTIER and OKA national parks, and will continue into its second year. Please read the applicable rules and authorized places at [sepaq.com/animals](http://sepaq.com/animals).

## IN CASE OF EMERGENCY: 911

**SÛRETÉ DU QUÉBEC: 310-4141** (general number) / \*4141 (for cellphones)

\*Where cellphone networks are available. The costs and expenses incurred in conducting search and rescue operations are the responsibility of the beneficiary. You can obtain protection against these risks from an insurer.

### Parc national de la Jacques-Cartier

Exit 182, Highway 175 North  
Stoneham-et-Tewkesbury  
Information: 418-848-3169 | Reservation: 1 800-665-6527  
[parc.jacques-cartier@sepaq.com](mailto:parc.jacques-cartier@sepaq.com)  
[facebook.com/pqjac](https://facebook.com/pqjac)  
[sepaq.com/jacquescartier](http://sepaq.com/jacquescartier)

Legal Deposit: 2017  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Photos: Parc national de la Jacques-Cartier, Sépaq :  
Dominic Boudreault, Mathieu Dupuis, Agathe Girard-Tremblay,  
Jean-Pierre Huard, Steve Deschênes, Lise Géoins, Caroline Langevin,  
Paul Binet – Dreamstime



RECYCLED  
Paper made from  
recycled material  
FSC® C103304

Pascal Le Boulanger

the perfect gourmet · destination

a few minutes from Jacques-Cartier National Park

**PASCAL LE BOULANGER**

- Handcrafted artisan bread
- Sandwiches
- Cheese & fine foods
- Pastries
- Baked goods
- Thin crust pizza
- Local products

Eat in, take out or enjoy our sunny patio in the summer.

2 AVENUE TEWKESBURY, STONEHAM-ET-TEWKESBURY 418.912.8501  
www.pascalboulanger.com facebook PascalleboulangerStoneham

**VENTURES**  
**NORD-BEC**  
**STONEHAM**

SURVIVAL COURSES, TREEHOUSE,  
DOG SLEDDING, KENNEL TOUR,  
ALCOVE POD AND MORE

Laundry room open july/august  
www.traineaux-chiens.com

DEPUIS 1979

**LAROUCHE**

OÙ QUE VOUS SOYEZ APPELEZ NOUS!

REMORQUAGE

Larouche Remorquage Inc., est heureux de desservir l'ensemble du parc national de la Jacques-Cartier et ce, par différentes assistance routière sans oublier le C.A.A. Vous aurez un service professionnel et sécuritaire, alors n'hésitez pas à communiquer avec des professionnels.

**La clé de notre succès... La qualité de notre service!**

**30 unités**  
**Courte et longue distance**  
**Transport**  
**Remorquage Lourd**

8405, Pierre-Bertrand  
Québec (Qc) G2K 1V9  
Tél.: (418) 622-0607  
Fax: (418) 622-7132  
info@laroucheremorquage.com  
laroucheremorquage.com

**AQUARIUM DU QUÉBEC**

A PLAYGROUND OVERFLOWING WITH LIFE OPEN ALL YEAR ROUND

Meet 10,000 marine animals,  
such as two walrus born in 2016,  
polar bears and seals.

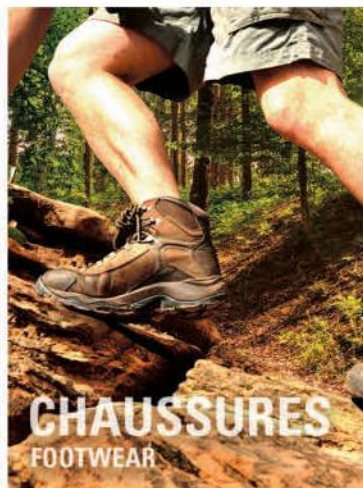
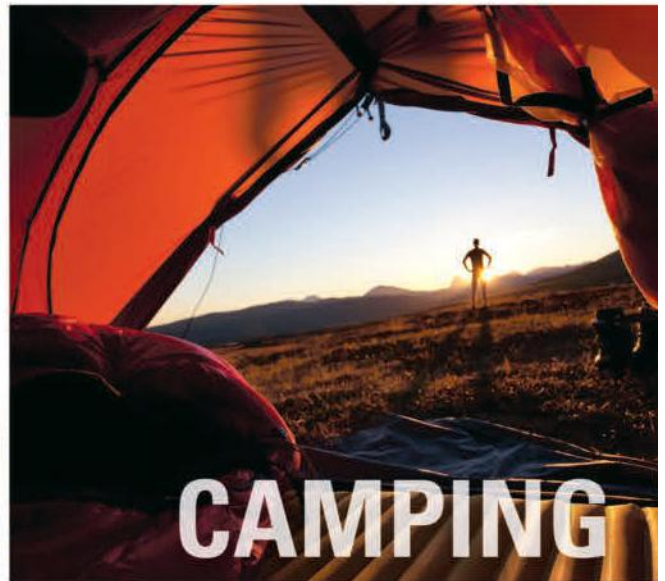
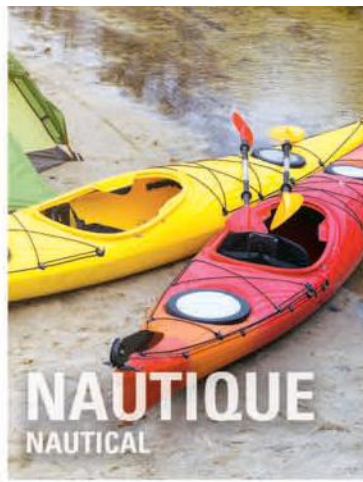
ENTRY FEE  
**\$57** /family  
Plus taxes.

WATER GAMES | HEBERTISM TRAIL FOR CHILDREN | PLAYGROUND

Photo : Francis Bouchard

aquariumduquebec.com

Sépaq



  
**LATULIPPE**

**QUÉBEC**  
**LÉVIS**

**637 RUE SAINT-VALLIER OUEST 418 529-0024 • [www.latulippe.com](http://www.latulippe.com)**  
**1228 RUE DE LA CONCORDE, CARREFOUR SAINT-ROMUALD 418 834-0024**

**MAINTENANT 2 MAGASINS!**  
**NOW 2 STORES!**

**\*POLITIQUE DU MEILLEUR PRIX GARANTI : SI VOUS TROUVEZ UN MEILLEUR PRIX AU QUÉBEC, NOUS L'ÉGALONS!** Lowest Price Guarantee: Should you find a lower price in the Province of Quebec, we will match it!

